

TURKISH BANK A.Ş.
2012 YILI II. ARA DÖNEM KONSOLİDE FAALİYET RAPORUNA İLİŞKİN
SORUMLULUK BEYANI

Turkish Bank A.Ş. 2012 yılı II. Ara Dönem Konsolide Faaliyet Raporu, 9.4.2008 tarih ve 26842 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanarak yürürlüğe giren Sermaye Piyasası Kurulu’nun Seri XI, No: 29 “Sermaye Piyasasında Finansal Raporlamaya İlişkin Esaslar Tebliği” gereğince hazırlanmış ve ilişikte sunulmuştur.

01.01.2012-30.06.2012 dönemini kapsayan rapor tarafımızca incelenmiş olup, önemli konularda gerçeğe aykırı açıklama içermemekte ve şirketin mali durumu ve faaliyet sonuçları hakkında gerçeği doğru bir biçimde yansıtmaktadır.



M.Ersin Erenman
Denetim Komitesi
Üyesi



Mehmet Çınar
Denetim Komitesi
Üyesi



Erhan Özçelik
Murahhas Aza ve
Genel Müdür



B. İlgaz Doğan
Finansal Raporlamadan
Sorumlu Genel Müdür
Yardımcısı



Mehmet Düzağaç
Genel Muhasebe
Müdürü

Genel Müdürlük

TURKISH BANK A.Ş.
2012 YILI II. ARA DÖNEM KONSOLİDE FAALİYET RAPORU

Raporun Ait Olduğu Dönem	: 01.01.2012 - 30.06.2012
Bankanın Ticaret Unvanı	: TURKISH BANK A.Ş.
Genel Müdürlük Adresi	: Valikonağı Cad. No:1 34371 Nişantaşı – Şişli / İSTANBUL
Genel Müdürlük Telefonu	: 0 212 373 63 73
Genel Müdürlük Faks Numarası	: 0 212 230 08 44
İnternet Sitesi Adresi	: www.turkishbank.com

1. Yönetim Kurulu Başkanı'nın Mesajı

Avrupa borç krizi ve ülke tahvillerinin artan faizleri gündemde ilk sırasını korumaktadır. Yunanistan konusunda borç yeniden yapılandırmasından sonra yatışan piyasalar, seçimlerle birlikte anlaşmaya karşı çıkan partilerin güç kazanması sonucu tekrar alevlenirken, seçimlerin yenilenmesi ile anlaşmaya taraftar partilerin koalisyon kurlmaları endişeleri yatıştırdı. Bu aşamadan sonra ülke yetkilileri ile AB-IMF yetkilileri arasında Yunanistan'a verilen yardım paketinin şartlarında bir miktar iyileştirme, ek zaman tanınması yönünde pazarlıklar söz konusu olabilir.

Piyasalar Yunanistan'dan sonra dikkatini İspanya'ya çevirmiş durumdadır. İspanya'nın özellikle batık geyrimenkul kredileri nedeniyle bankacılık sektöründe sorun yaşaması, AB yetkililerinin bu ülkeye bankacılık sektörünü desteklemek üzere kredi açmalarına neden olmuştur. Yine de devlet borçlanmalarında giderek artan faiz oranları borçların sürdürülebilirliği konusunda ciddi şüphe uyandırmaktadır. AB kalıcı istikrar mekanizması ESM'e bankacılık lisansı verilmesi ve AB Merkez Bankası ECB'nin ülke tahvilleri alımını arttırması yönünde özellikle Fransa, İtalya ve İspanya'nın baskıları artarken Almanya buna karşı çıkmaktadır. Öte yandan Fransa'nın yeni Cumhurbaşkanı Holland'ın büyümeyi destekleyici politikalara ağırlık vermesi Almanya tarafından yavaş yavaş kabul edilmeye başlanmıştır.

Avrupa Merkez Bankası 3 yıl vadeli LTRO ile piyasaya verdiği likiditenin ekonomiye akmak yerine kendi hesaplarına park edilmesi üzerine gösterge faizi indirdiği toplantıda aynı zamanda bankalara ödediği faizi de sıfıra indirmiştir. Bu adım ile likiditenin ekonomilere akmasını kolaylaştırmayı hedeflemektedir. İlerleyen dönemlerde yeni bir faiz indirimi ve ülke tahvillerinin ikincil piyasadan alımı söz konusu olabilir.

Çin tüm piyasaların izlediği bir diğer önemli ülke konumundadır. 2011 Kasım ayından itibaren enflasyon tehlikesini ikinci plana alıp ekonomik aktivitenin korunmasına odaklanan politika yapıcılar henüz istedikleri sonuçlara ulaşamamışlardır. Alınan önlemlerin önümüzdeki çeyrekte bir miktar daha kendini göstermesi ve Global resesyon endişelerini hafifletmesi mümkündür.

ABD ekonomisinde ise özellikle istihdam ve konut piyasalarında istenen iyileşme henüz sağlanamamıştır. Merkez Bankası FED'in 3. parasal genişlemeye gitmesi birçok piyasa oyuncusu tarafından beklenirken bazı FED üyelerinin genişlemeye karşı çıkması ve Kasım ayında yapılacak seçimler öncesi böyle bir kararın siyasi görünebileceği çekincesi yaz aylarında adım atılmasını zorlaştırmaktadır.

Türkiye açısından ekonomik görünüm diğer ülkelere kıyaslandığında özellikle kamu maliyesi ve borç rasyoları açısından olumlu ayrılmaktadır. Önümüzdeki dönemde riskler yine Avrupa tarafı ağırlıklı olmakla birlikte, parasal genişlemelerin sebep olabileceği emtia fiyatlarında artış olabilir. Böyle bir durumda Türkiye hem enflasyon hem de cari açık konusunda olumsuz ayrışabilir.

TCMB politikalarının özellikle yabancı kurumlar tarafından daha rahat anlaşılır olması ülkeye portföy girişlerini kolaylaştırmaktadır. Özellikle enflasyonla mücadelede TCMB'nin ortaya koyduğu eskiye göre çok daha net tavır, güveni arttırmaktadır. İlk çeyrekte ekonomik aktivitede görülen nispi yavaşlamanın yılın geri kalanında dengelenmesi beklenmektedir. Bu dengelenme cari açık tarafında da kendisini göstermeye başlamıştır. Merkez Bankasının yılsonu hedefi kredilerde 14% büyüme oranı olduğundan TL likiditesi ve faiz politikasının çok fazla gevşetilmeyeceğini düşünmek yanlış olmaz. Bankacılık sistemi TCMB'nin enflasyonla mücadele gereği zaman zaman oldukça arttırdığı fonlama maliyetine rağmen, TL zorunlu karşılıkların döviz ve altın cinsinden tutulma opsiyonlarını kullanarak daha düşük maliyet yaratabilmektedir. 2012 yılında hükümetin makul bir ekonomik büyümeyi önemseyeceği bilinmekle birlikte global büyümede aşağı yönlü riskler kredi talebini baskılamaktadır. Talebin düşük olması kredi faizlerinin gerilemesine yol açmaktadır. Öte yandan mevduat faizlerinin gerilemesinde görülen direnç, kredi-mevduat faiz spreadini daraltıcı bir unsur olarak karşımıza çıkmaktadır.

Bankamız bu süreç içerisinde tüm gelişen ve gelişmekte olan piyasaları yakından takip ederek, ihtiyatlı bankacılık duruşundan vazgeçmeksizin, kredi portföyünü genişletme, ürün çeşitliliğini ve hizmet kalitesini arttırma yönündeki stratejilerini geliştirerek uygulamaya devam etmektedir. Müşterilerimize daha geniş bir yelpazede hizmet verebilmek için farklı birimlerin yeni ürün çalışmaları hızla sürmektedir.

Saygılarımla;

İbrahim Hakan BÖRTEÇENE
Yönetim Kurulu Başkanı

2. Genel Müdür'ün Mesajı

2012 yılının ilk yarısında Turkishbank A.Ş.'nin konsolide aktif toplamı 910 Milyon TL olarak gerçekleşmiş ve toplam aktiflerinin % 33'ünü oluşturan konsolide krediler ise bir önceki döneme göre % 12 oranında artarak 302 Milyon TL'ye ulaşmıştır. Konsolide Mevduatlarını'da bir önceki döneme göre % 7 oranında artırarak 575 Milyon TL'ye yükseltmiştir.

Turkishbank'ın konsolide net karı 2012 yılının ikinci yarısında 831 Bin TL olarak gerçekleşmiştir. Konsolide özkaynakları 157 Milyon TL'ye ulaşan Turkishbank'ın sermaye yeterlilik rasyosu ise % 28.57 olarak gerçekleşmiştir.

2012 yılının ilk yarısında Bankamız bünyesinde yürütülen ve sunulan hizmet ve faaliyetler ise;

Bankamızın içinde yer aldığı TurkishBank Grubunun web sitesi www.turkishbankgroup.com yenilenerek devreye alınmıştır.

Bankacılık Düzenleme ve Denetleme Kurumu (BDDK), 05.06.2012 tarih ve 28314 sayılı Resmi Gazete'de yayınlanan kararı ile Bankamızın kıymetli maden ve taşların alımı, satımı, aracılık işlemleri, ithalatı ve bunların emanete alınması işlemleri konularında faaliyetine izin vermiştir. TurkishBank Altın Hesabı ile hesaben altın alım/ satım işlemleri yapılabilmesi yönünde çalışmalara başlanmıştır.

Farklı para birimleri ile kur farkından etkilenmeden kullanım kolaylığı sunan ve çok ucuza yurt dışına anında para transfer imkanı sunan Ön Ödemeli Kartlarımızın lojistik sektöründe de rağbet görmesi ile bu sektördeki pazarlama çalışmalarına hız verilmiş, kurum bazlı anlaşmalar yapılmaya başlanmıştır.

Turkish Yatırım web sitesinin, www.turkishbank.com uygulanan yeni yüz ve alt yapı ile oluşturulması çalışmalarında son aşamaya gelinmiştir. Yeni sitenin Ağustos 2012 itibari ile devreye alınması planlanmaktadır.

Turkish Faktoring Hizmetleri A.Ş.'nin (Turkish Faktoring), 9-10-11 Mayıs tarihlerinde Turkish Yatırım A.Ş. aracılığıyla, talebi toplanan finansman bonusu ihracı sonuçlanmıştır. 10 milyon TL olarak planlanan ihraç, 4.6 kat talep gelmesiyle 15 milyon TL'ye yükseltilmiştir. 150 günlük finansman bonosunun vade başlangıç ve takas tarihi 14 Mayıs 2012, vade sonu ise 11 Ekim 2012 olarak gerçekleşmiştir.

Ön Ödemeli Kartlarımıza Müşteri Destek Hattı üzerinden başvuru yapılabilmesi uygulaması devreye alınmıştır. www.turkishcards.com web sitesi üzerinden "Online Başvuru" çalışmalarında da test aşamasına gelinmiş olup, uygulamanın Ağustos 2012'de devreye alınması planlanmaktadır. Ayrıca Ön Ödemeli Kartlarımızın güvenliğini artırmak ve yurtdışı ülkelerde daha rahat kullanımına olanak sağlamak amacıyla MasterCard nezdinde başlatılan Maestro EMV Ön Ödemeli Kart Projesi'nde test çalışmaları devam etmektedir. Yeni EMV Chip'li Ön Ödemeli Kartların Ekim 2012 itibariyle çıkartılması hedeflenmektedir.

Müşteri Destek Hattı kanalıyla telefon şifresi edinmiş olan müşterilerimiz; EFT, havale ve kart borcu ödeme gibi işlemlerini yapmaktadırlar. Diğer yandan Müşteri Destek Hattı üzerinden telefonda vadeli hesap açma işlemlerinin yapılabilmesi için de çalışmalara devam edilmektedir. Uygulamanın 2012 Ağustos ayında devreye alınması ön görülmektedir.

Müşteri memnuniyeti ve çözüm odaklı hizmet anlayışını çerçevesinde çalışmalarına devam edilen "SMS ile Şifre Gönderimi" uygulaması Nisan 2012 itibari ile devreye alınmıştır. Şifresini unutan veya bloke eden kredi kartı, banka kartı ve ön ödemeli kart hamillerimiz (212) 373 73 73 numaralı Müşteri Destek Hattı'mızı arayarak talepte bulunmaları halinde yeni şifreleri cep telefonlarına SMS ile anında gönderilmektedir.

SSK, Baę-Kur ve Emekli Sandığı emeklilerinin maaşlarını Bankamızdan almasına olanak sağlayacak emekli maaşı uygulaması tamamlanarak Ocak 2012’de devreye alınmıştır.

Müşterilerimizin okul, üniversite, dil kursu vb. ücretlerini finanse edebilmesi amacıyla TurkishBank Eğitim Kredisi ürünü hizmete sunulmuştur.

TurkishBank kredi kartı hamillerine Setur işbirliği ile yurt içi ve yurt dışı uçak bileti, konaklama, tur, gemi seyahati ve yurtiçi araç kiralama hizmetlerinde özel indirim ve avantajlar sunan TurkishTravel uygulaması Mayıs 2012 itibariyle devreye alınmıştır. (212) 373 73 73 numaralı telefondan Müşteri Destek Hattımıza ulaşan kredi kartı hamillerimiz özel seyahat planlama ve rezervasyon işlemlerini yaptırabilmektedir.

Müşterilerimizin konut finansmanı ihtiyaçlarını karşılamak amacıyla “Sabit Faizli ve Değişken Faizli Konut Finansman Kredisi (Mortgage)” ürünü Mayıs 2012’de hizmete sunulmuştur.

Saygılarımla;

Erhan ÖZÇELİK
Murahhas Aza ve Genel Müdür

3. Ana Ortaklık Banka'nın Tarihçesi ve Ortaklık Yapısı

Ana Ortaklık Banka, Devlet Bakanlığı ve Başbakan Yardımcılığı'nın 4 Eylül 1991 tarihli ve 38774 sayılı yazısı üzerine, 3182 sayılı Bankalar Kanunu'nun dördüncü ve sekizinci maddelerine göre, Bakanlar Kurulu'nca 14 Eylül 1991 tarihli 91/2256 no'lu karar çerçevesinde kurulmuş bir mevduat bankası olup, T.C. Başbakanlık Hazine ve Dış Ticaret Müsteşarlığı Banka ve Kambiyo Genel Müdürlüğü'nün 25 Aralık 1991 tarih ve 56527 sayılı yazısı gereği Banka'nın bankacılık işlemlerine ve mevduat kabulüne başlamasına izin verilmiştir.

Konsolidasyona Dahil Edilen Bağlı Ortaklıklara İlişkin Bilgiler:

Turkish Yatırım A.Ş.

Turkish Yatırım A.Ş. 31 Aralık 1996 tarihinde, Sermaye Piyasası Kanunu ve ilgili hükümler çerçevesinde sermaye piyasası işlemlerinde faaliyet göstermek amacıyla kurulmuştur. Ana faaliyet alanı 2499 sayılı Sermaye Piyasası Kurumu Kanunu ve ilgili yargı hükümleri çerçevesinde kendi portföyü ve müşterileri adına sermaye piyasası araçları alım satımı yapmak, halka arzlarda aracılık görevinde bulunmak, repo ve ters repo anlaşmaları yapmak, Vadeli İşlem ve Opsiyon Borsası A.Ş.'de işlem yapmak, yatırım danışmanlığı ve portföy yöneticiliği yapmaktır.

Turkish Finansal Kiralama A.Ş.

Turkish Finansal Kiralama A.Ş. 9 Mayıs 2007 tarihinde kurulmuş olup, 3226 sayılı Türk Finansal Kiralama Kanunu çerçevesinde faaliyet göstermektedir. Ana faaliyet konusu mevzuat hükümleri çerçevesinde yurt içi ve yurt dışı finansal kiralama faaliyetlerinde bulunmaktadır.

Turkish Faktoring Hizmetleri A.Ş.

Turkish Faktoring Hizmetleri A.Ş. 9 Mayıs 2007 tarihinde kurulmuş olup, 6772 sayılı Türk Ticaret Kanunu'nun faktoring mevzuatı çerçevesinde faaliyet göstermektedir. Ana faaliyet konusu mevzuat hükümleri çerçevesinde yurt içi ve yurt dışı ticari muamelelerden doğmuş ve doğacak alacaklara yönelik faktoring hizmeti sağlamaktır.

30 Haziran 2012 ve 31 Aralık 2011 itibarıyla başlıca hissedarlar ve sermaye aşağıda belirtilmiştir:

Hissedarların Adı	Cari Dönem		Önceki Dönem	
	Ödenmiş Sermaye	%	Ödenmiş Sermaye	%
Özyol Holding A.Ş.	80,660	53.77	43,018	53.77
National Bank Of Kuwait	60,000	40.00	32,000	40.00
Mehmet Tanju Özyol	7,752	5.17	4,135	5.17
Diğer Hissedarlar toplamı	1,588	1.06	847	1.16
	150,000	100.00	80,000	100.00

30 Haziran 2012 itibarıyla Banka'nın ödenmiş sermayesi birim pay nominal değeri 0.01 TL (Tam TL) olan, 15,000,000,000 adet hisseden oluşmaktadır.

25 Mayıs 2012 tarihli Olağanüstü Genel Kurul toplantısında Banka'nın 80,000 TL olan ödenmiş sermayesinin 37,448 TL'sinin Hisse Senedi İhraç Primlerinden, 19,032 TL'sinin Enflasyon Farklarından, 13,520 TL'sinin Olağanüstü Yedeklerden olmak üzere 70,000 TL'lik kısmının içsel kaynaklardan ve 25,000 TL nakden artırılarak 175,000 TL'ye çıkarılmasına, artırılması taahhüt edilen 25,000 TL tutarındaki nakdi sermayenin 7,500 TL'sinin Haziran 2012, 7,500 TL'sinin Nisan 2013 ve kalan 10,000 TL'lik kısmın ise Nisan 2014 içerisinde, Banka Genel Kurul'unun daha önceki tarihlerinde ödeme çağrısı yapma hakkı saklı kalmak kaydıyla, ödenmesine oy çokluğu ile karar verilmiştir.

Banka; 80,000 TL olan ödenmiş sermayesinin 70,000 TL içsel kaynaklardan karşılanarak 150,000 TL'ye çıkarılmasına dair işlemleri Bankacılık Düzenleme ve Denetleme Kurumu'nun 28 Mayıs 2012 tarihli onay yazısına istinaden mali tablolara yansıtılmış olup, 25,000 TL'lik nakit artırımı ise gerekli inceleme ve onayların tamamlanmasına müteakip mali tablolara yansıtacaktır.

4. Ana Ortaklık Banka'nın Yönetim Kurulu Başkan ve Üyeleri, Denetim Komitesi Üyeleri ile Genel Müdür ve Yardımcılarının Varsa Ana Ortaklık Banka'da Sahip Oldukları Paylara ve Sorumluluk Alanlarına İlişkin Açıklama

<u>Adı Soyadı</u>	<u>Sorumluluk Alanı</u>
Yönetim Kurulu;	
İbrahim Hakan Börteçene	Yönetim Kurulu Başkanı
İsam Jassim Alsager	Yönetim Kurulu Başkan Vekili
Erhan Özçelik	Murahhas Aza ve Genel Müdür
Abdullah Akbulak	Yönetim Kurulu Üyesi
Fahrettin Ömer Gökay	Yönetim Kurulu Üyesi
Mehmet Çınar	Yönetim Kurulu Üyesi
Mustafa Ersin Erenman	Yönetim Kurulu Üyesi
Omar Bouhadiba	Yönetim Kurulu Üyesi
Shaikha Khaled Albahar	Yönetim Kurulu Üyesi
Salah Al-Fulaij	Yönetim Kurulu Üyesi
Genel Müdür Yardımcıları;	
Beyhan Kalafat	Fon Yönetiminden Sorumlu Genel Müdür Yardımcısı
B.İlgaz Doğan	Mali İşler Grubundan Sorumlu Genel Müdür Yardımcısı
Mustafa Selçuk Canbaz	Operasyonlar ve Finansal Kurumlardan Sorumlu Genel Müdür Yardımcısı
Mithat Arıkan	Kredilerden Sorumlu Genel Müdür Yardımcısı
İsmet İsmail Şenalp	Organizasyon ve Proje Yönetiminden Sorumlu Genel Müdür Yardımcısı
Akın Özgen Vezir	Ticari Bankacılık Yönetiminden Sorumlu Genel Müdür Yardımcısı
Grup Başkanları;	
Mehmet Çınar	Denetim Komitesi
Mustafa Ersin Erenman	Denetim Komitesi
Teftiş Kurulu ve Denetçiler;	
Yasemin Doğan	Teftiş Kurulu Başkanı
Suat Ergen	İç Denetim Müdürü

Yukarıda belirtilen Yönetim Kurulu başkan ve üyeleri ile genel müdür ve yardımcıların Banka'da sahip oldukları paylar çok önemsiz seviyededir.

5. Yönetim Kurulu ve Komite Üyelerinin İlgili Toplantılara Katılımları Hakkında Bilgiler

Ana Ortaklık Banka'nın Ana Sözleşme'nin 23. maddesi gereğince Yönetim Kurulu toplantıları için toplantı nisabi en az 6, karar nisabi ise toplantıya katılanların çoğunluğudur; ancak önemli kararlara ilişkin herhangi bir Yönetim Kurulu Kararı için en az 8 Yönetim Kurulu üyesinin lehte oy kullanması gerekmektedir.

6. Yönetim ve Organizasyon

2011 yılı sonunda 284 olan Ana Ortaklık Banka toplam personel sayısı 2012 yılı birinci yarısında 291'dir.

7. Döneme Ait Faaliyet Sonuçlarına İlişkin Bilgiler

TurkishBank A.Ş.'nin Seçilmiş Konsolide Finansal Göstergeleri (30 Haziran 2012) ;

Vergi ve Karşılıklar Öncesi Brüt Kar	4,123	Nakdi Krediler	302
Vergi Öncesi Kar	1,184	GayriNakdi Krediler	106
Net Kar	831	Toplam Aktifler	910
Mevduat	575	Öz Kaynaklar	157

Sayılarla Ana Ortaklık Banka;

	30.06.2012	31.12.2011
Şube Ağı	20	20
Çalışan Sayısı	291	284
ATM	22	22
Kart Sayısı	9,389	6,069
Kredi Kartı Sayısı	2,151	2,135

8. Ana Ortaklık Banka'nın Risk Grubuyla Yapılan İşlemler

Banka, grup şirketleriyle çeşitli bankacılık işlemleri yapmaktadır. Bu işlemler ticari amaçlı olup, piyasa fiyatlarıyla gerçekleştirilmektedir.

İlişkinin Yapısının Yanında, Yapılan İşlemin Türü, Tutarı ve Toplam İşlem Hacmine Olan Oranı, Başlıca Kalemlerin Tutarı ve Tüm Kalemlere Olan Oranı, Fiyatlandırma Politikası ve Diğer Unsurlar aşağıda belirtilmiştir:

	Bakiye	Finansal tablolarda Yer Alan Büyükliklere Göre %
Kredi ve Diğer Alacaklar	1,038	0.29
Gayrinakdi Kredi	45	0.04
Mevduat	6,877	1.20
Türev İşlemleri	6,464	1.08
Alınan Krediler	59,323	78.38